

Základní informace o chodu školní družiny / Основна інформація про хід групи продовженого дня

Naše základní škola nabízí žákům možnost navštěvovat školní družinu v době: ráno před vyučováním a odpoledne po vyučování. Navštěvování školní družiny je dobrovolné (v případě zájmu je ale nutné vyplnit přihlášku do družiny a uhradit poplatek).

Наша основна школа пропонує учням можливість відвідувати групу продовженого дня до уроків і після уроків у другій половині дня. Відвідування групи продовженого дня добровільне (у разі інтересу необхідно подати заяву та сплатити внесок).

Školní družina není pokračování školního vyučování, nevyučuje se tu. Jde o mezistupeň mezi výukou ve škole a výchovou v rodině. Školní družina poskytuje zájmové činnosti, prostor pro odpočinek a rekreaci, ale také dohled v době, kdy jsou rodiče žáků v práci. Aktivity školní družiny mohou probíhat i mimo prostory družiny (venku v okolní přírodě, na hřišti, na zahradě...).

Група продовженого дня - це не продовження шкільного навчання, тут не проходить навчання. Це проміжний етап між шкільним навчанням та сімейним вихованням. Група продовженого дня турбується про дозвілля, надає можливості рекреації та відпочинку, а також доглядає за дітьми, коли батьки учнів працюють. Діяльність групи продовженого дня може проходити поза приміщенням групи (на навколишній природі, на майданчику, в саду ...).

Školní družina je pro děti a žáky s odlišným mateřským jazykem (cizince) vhodným prostředkem pro jejich rozvoj. Ve družině se děti stýkají se svými vrstevníky mimo výuku, díky tomu se mohou snadněji najít kamarády a zapojit se do kolektivu. Kromě toho ve družině dochází k neformálnímu rozvoji jazyka v přirozeném prostředí.

Група продовженого дня підходить для дітей та учнів з іншою рідною мовою (іноземців). На групі діти спілкуються зі своїми однокласниками поза класом, завдяки цьому вони можуть легше знайти друзів і приєднатися до колективу. Окрім того, у групі відбувається неформальний розвиток мови в природному середовищі.

Školní družina je určena pro žáky ^{1.}.. až ^{5.}..... ročníku základní školy. Pokud chcete, aby Vaše dítě navštěvovalo školní družinu, musíte vyplnit a odevzdat přihlášku do školní družiny (k dispozici ve školní družině / webu školy)

Шкільна група продовженого дня призначена для учнів від 1 до 5 класу початкової школи. Якщо Ви хочете, щоб Ваша дитина відвідувала групу продовженого дня в школі, Ви повинні заповнити та подати заяву на групу продовженого дня (можна взяти на групі продовженого дня) / на [www](#) ³ школи.

Až nebudete mít zájem, aby Vaše dítě dále navštěvovalo družinu, musíte ho z družiny písemně odhlásit (s uvedením přesného data ukončení docházky).

Якщо Ви не будете зацікавлені в тому, щоб Ваша дитина продовжувала відвідувати групу продовженого дня, Ви повинні відмовитись від групи продовженого дня у письмовій формі (з точною датою закінчення відвідування).

Vyzvedávání z družiny: / Забирання з групи продовженого дня:

Dítě z družiny vyzvedává zákonný zástupce. Pokud nemůžete dítě z družiny vyzvedávat Vy jako zákonný zástupce, musíte dát družině souhlas s tím, aby dítě vyzvedla jiná osoba .

Дитину з групи продовженого дня забирає законний представник. Якщо Ви не можете забирати дитину з групи продовженого дня, як законний представник, Ви повинні дати свою згоду групі на те, щоб дитину забрала інша особа .